

下面签名人

Il/La sottoscritto/a

姓和名 - cognome e nome

授权 - AUTORIZZA

- 自己的孩子独立地从学校退学，免除学校的任何责任，因为学校认为未成年人已经足够成熟，能够独立面对从学校到家的旅程；
l'uscita da scuola del/la proprio/a figlio/a, in maniera autonoma sollevando la scuola da ogni tipo di responsabilità perché ritiene il/la minore sufficientemente maturo/a per poter affrontare autonomamente il percorso da scuola a casa;
- 如果教师有正当理由缺席，而又不可能找人替代，或在课程结束前发生突发事件，则迟到和/或早退；
l'entrata posticipata e/o l'uscita anticipata dalle lezioni in caso di giustificata assenza del docente, senza possibilità di sostituzione, o in seguito a eventi improvvisi che dovessero verificarsi prima del termine delle lezioni;
- 学校向他/她的孩子发送最相关的信息。
la scuola a inviare le comunicazioni più rilevanti riguardanti il proprio/a figlio/a.

日期 _____

签字 _____

Data

Firma

(法律 15/1968, 127/1997, 131/1998; DPR 445/2000)

(Leggi 15/1968, 127/1997, 131/1998; DPR 445/2000)

如果父母离婚或分居，共同签字。在寄养的情况下，寄养人必须将寄养的任何变化通知学校。

Firma congiunta se i genitori sono divorziati o separati. In caso di affido, l'affidatario è tenuto a comunicare alla scuola eventuali variazioni dell'affido.

FUTURA

LA SCUOLA PER L'ITALIA DI DOMANI



CPIA 1 PRATO

Sede legale: Via San Silvestro, 11 – 59100 Prato

Tel. 0574/1842901

PEO: pomm039004@istruzione.it PEC: pomm039004@pec.istruzione.it

SITO WEB: www.cpiaprato.edu.it

COD. FISC. 92096380487

AGENZIA FORMATIVA ACCREDITATA DALLA REGIONE TOSCANA COD. IS0048



只适用于18岁以下的学生

n. _____

SOLO PER I MINORI DI 18 ANNI



用拼音字母填写表格

Compila il modulo in caratteri occidentali

致CPIA 1 PRATO学校校长

Al Dirigente Scolastico del CPIA 1 Prato

下面签名人

Il/La sottoscritto/a

姓和名 - cognome e nome

生于

nato/a a

出生城镇 - città di nascita

出生状态 - Stato di nascita

出生日期

nato/a il

出生日期: 日 - 月 - 年 - data di nascita: giorno - mese - anno

国籍:

cittadinanza

税号:

Codice fiscale

性别

Sesso

男 M

女 F

居民

residente a

居住城市 - comune di residenza

省 - provincia

街/广场

Via/Piazza

完整地址 - indirizzo completo

他住在

domiciliato a

居住城市 - comune di residenza

省 - provincia

街/广场

Via/Piazza

完整地址 - indirizzo completo

家庭电话号/手机号

Numero di telefono di casa e/o cellulare

其他电话，以满足学校任何可能的需求

Ulteriore recapito telefonico per eventuale necessità della Scuola

电子邮

e-mail

@

作为: - in qualità di:

父 padre

母亲 madre

养父母 genitore affidatario

法定监护人 tutore

我请求 2024/2025 学年

CHIEDE PER L'ANNO SCOLASTICO 2024/2025

